

Отзыв
на автореферат Алабдаллы Нады
«Специфика сценической речи в драматическом театре Сирии:
к проблеме освоения диглоссии сирийскими актерами»

Объектом научного исследования Алабдаллы Нады является анализ особенностей арабской речевой культуры и ее сценическое преобразование в драматическом театре Сирии. Обращение автора к данной теме позволяет привлечь внимание как теоретиков, так и практиков театра, прежде всего к проблемам современного театрального искусства этой страны. Исследуя пути формирования «идеи» национального арабского театра, автор раскрывает сложные процессы культурно-исторического характера, происходившие в Сирии, прослеживает эстетические тенденции последнего времени, указывает на сложности в формировании собственной методики театрального образования, в особенности методики обучения сценической речи. Наиболее перспективным и практически приемлемым для сирийской театральной школы, по мнению исследователя, является путь адаптации методов преподавания российской театральной школы.

Важно отметить, что диссертация, посвященная специализированной практической дисциплине – сценическая речь, вносит своим исследованием существенный вклад в изучение арабского театра как такового, так и искусствоведческих вопросов, связанных с востоковедческим театроведением на русском языке. В этом контексте большой интерес вызывает часть работы, посвященная процессу создания арабской речевой культуры: «Формирование арабского литературного языка» (глава 1). Автор подробно анализирует соотношение и основные различия между литературной речью и многочисленными разговорными диалектами, выявляя в этом контексте принципиальную особенность – диглоссию (двуязычие). Уделяя пристальное внимание описанию этого феномена, автор диссертации приходит к обоснованному выводу о «многослойности арабского языка, принимаемой как

отправная точка в формировании речевой системы подготовки актеров в сирийском театре»(стр. 26).

Также, автор исследования справедливо рассматривает в качестве исторических предпосылок арабской сценической речи характерное для Востока театрализованное зрелищное представление: искусство сказителей – *хакавати*. Такое выделение сказительства из всех иных популярных в то время театральных жанров (теневого и кукольный театр, балаганные представления) является совершенно правомерным, так как именно слово сказителя становится звуком, изменяющим внутреннее состояние слушателя. «Понимание - в ушах, знание - в груди, мысль - в сердце» -таков был и остается основной тезис философии искусства сказителей, в котором слушатель заменял зрителя, потому что услышать - значило приблизиться к божественному. В том числе, автор отмечает, что именно этот жанр «присутствует и в современном сирийском театре как в драматургии, так и в режиссерских формах, как попытка поиска национального театра».

Анализируя во второй главе «Сценическое преобразование арабской речевой культуры» этапы становления арабского театра, сквозной темой проходит мысль о создании или поиске новых идей для национального сирийского театра. Отмечая социально-политические причины, не позволяющие формировать культурную идентичность, автор справедливо констатирует, что пока все попытки остаются незавершенными.

Положительное впечатление производит та часть исследования, которая посвящена непосредственно методу и организации учебного процесса сценической речи в российской театральной школе «Использование принципов российской школы сценической речи в формировании речевой культуры сирийских актеров». (глава 3) Содержание данной главы наиболее полно демонстрирует нам практическую ценность работы как для педагогического состава, так и для студентов сирийских вузов. Подробный анализ конкретных упражнений по сценической речи побуждает автора утверждать, что «предлагаемый речеголосовой тренинг является первым

шагом в создании сирийской методики обучения сценической речи», а также, что «в основе работы над текстом в российской методике лежит метод действенного анализа, который можно также применять и в сирийской методике». Рассуждение автора вселяет надежду, что в ближайшем будущем, благодаря введению новых приемов и методов в работу, будет создана особая система преподавания сценической речи в Сирии.

Из содержания и структуры автореферата, выполненного Аллабдаллой Надой на диссертацию «Специфика сценической речи в драматическом театре Сирии: к проблеме освоения диглоссии сирийскими актерами» складывается впечатление о диссертации как о законченном самостоятельном исследовании, автор демонстрирует хорошее знание проработанных источников, приводит интересные практические выводы. Автореферат соответствует всем необходимым требованиям, предъявляемым к защите диссертаций, а автор Аллабдалла Нада заслуживает присуждение ученой степени кандидата искусствоведения.



Е.Б. Морозова

кандидат искусствоведения,

старший научный сотрудник

Государственного института искусствознания

Юрков Е.Б. Морозовой
удостоверено.
Смеч. по подпр.
1 Н.С. Жаров



*115054, г. Москва,
ул. Дубининская, д 11 стр 1,
кв. 92.*

22.09.2021г.